

DIR. TRUỒN - PROPRIETAIRES NGUYỄN-VĂN-CỎ

Lục Tỉnh Tân Văn (LUC-TINH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BAO RÉUNIS)

POUR LES ANNONCES ADRESSES: A Saigon, rue de Metz...

BẢN LÊ MỠI SỐ... 0900

JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chạp-mùng

NỘI BIÊN TRUNG-HUỆ

Tam-Quốc đanh phàn. Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng

Hải đàng gặp nhau tại Quảng-đông, hội nhau lên xem thời thế... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

MƯỜN BẢO-TÔN QUỐC-THỂ

Sớm đưa cứu vớt dân nghèo

Mười năm trước đây, nước ta bị mất nước... Công cuộc mở mang ngoài biển, công việc cải thiện đời sống...

VỎ TUYẾN-ĐIỆN

Đã từ ngày 3 tháng 1923

Trở lại cho A-lơ-măng... Công chức Dixmude... Các Chánh... NƯỚC LỰT... NHỮNG ĐỒ... Quyền sách vàng

Chưa một việc công đồng... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Nghe lời đồn ba Tông... Công cuộc mở mang ngoài biển... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Quyền sách vàng... Hải-Keo bị ăn-cướp bắt... Công chức Dixmude... Các Chánh... NƯỚC LỰT... NHỮNG ĐỒ... Quyền sách vàng

Chưa một việc công đồng... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Nghe lời đồn ba Tông... Công cuộc mở mang ngoài biển... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Quyền sách vàng... Hải-Keo bị ăn-cướp bắt... Công chức Dixmude... Các Chánh... NƯỚC LỰT... NHỮNG ĐỒ... Quyền sách vàng

Chưa một việc công đồng... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Nghe lời đồn ba Tông... Công cuộc mở mang ngoài biển... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Quyền sách vàng... Hải-Keo bị ăn-cướp bắt... Công chức Dixmude... Các Chánh... NƯỚC LỰT... NHỮNG ĐỒ... Quyền sách vàng

Chưa một việc công đồng... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Nghe lời đồn ba Tông... Công cuộc mở mang ngoài biển... Trung-Huệ mở rộng giáo-trưởng (Tiếp theo)

Quyền sách vàng... Hải-Keo bị ăn-cướp bắt... Công chức Dixmude... Các Chánh... NƯỚC LỰT... NHỮNG ĐỒ... Quyền sách vàng



# HÀY HÚT THUỐC gói và thuốc điếu CA-LOP

# GLOBE



Hãy hút thuốc **FUMEZ LE GLOBE**

**• GLOBE •** là thứ thuốc có danh tiếng bấy lâu, hút ngon mà không khô cổ.

Có trữ bán tại hãng **DENIS FRÈRES**

Làm đại lý ở Saigon, Hôiphong Hanoi

Phnompenh và Tourane



## Tự do điện báo

Ở lần gần đây, chúng ta đã thấy người ta...  
 Vì cái lợi hiển nhiên này, nay tôi được...  
 tin tức về việc này, những bài ở đây...  
 tin tức về việc này, những bài ở đây...  
 tin tức về việc này, những bài ở đây...

## CỬ HỘI ĐỒNG ĐỊA-HẠT

Xin quý ông tranh cử ghế mới  
 Ngày 02 nghi-viên Đì-hạt bầu...  
 phần chính là các làng ở lập...  
 phần chính là các làng ở lập...  
 phần chính là các làng ở lập...

Ngày 02 nghi-viên Đì-hạt bầu...  
 phần chính là các làng ở lập...  
 phần chính là các làng ở lập...  
 phần chính là các làng ở lập...

Còn bạn phần Thè-ras-si cũ...  
 chức này ở đương hành...  
 chức này ở đương hành...  
 chức này ở đương hành...

Chung tôi đây cũng lãnh...  
 chức này ở đương hành...  
 chức này ở đương hành...  
 chức này ở đương hành...

Hết chữ qui vị Thè-ras-si...  
 chức này ở đương hành...  
 chức này ở đương hành...  
 chức này ở đương hành...

ĐƯƠNG VĂN CHIM (Maire)  
 (Maire của Thè-ras-si)  
 làng An-Hoà-Hoa (Giadien)

**REINE DES MONTRES**

Nhà Char tôn mướn mua đồng hồ...  
 minh là đẹp giá của báo...  
 minh là đẹp giá của báo...  
 minh là đẹp giá của báo...

Thủ...  
 Thủ...  
 Thủ...

Magasin UNIVERSEL  
 107, Rue Paillet 107, - SAIGON.

**XIN QUÊ MẬT**

ở đường...  
 ở đường...  
 ở đường...

Expédition Sarronaïse HONG-KONG & H-KHAT  
 146-147-149, Rue Catinat, - Saigon

PAN S. BAN LE  
 Cho thuê...  
 Cho thuê...  
 Cho thuê...

**MOET & CHANDON**

NHÂN XANH - Là lối thanh khiết  
 Nài cho đẹp...  
 Nài cho đẹp...  
 Nài cho đẹp...

AGENCE POUR L'INDOCHINE DE LA MAISON MOET & CHANDON  
 10, Boulevard Charner, - SAIGON.

**Nền mua hàng nội hóa**

Kính xin các vị...  
 Kính xin các vị...  
 Kính xin các vị...

NGUYỄN-PHAT-DAT  
 Kinh doanh.

**PHÒNG TRỒNG RỪNG VINCENTZI**

Quan Tân-đô Lương-y MALZACH ở Paris

Chuyên nghề trị bệnh...  
 Chuyên nghề trị bệnh...  
 Chuyên nghề trị bệnh...

Dây thép số 371  
 Số hiệu 22 đường...  
 Số hiệu 22 đường...

**Thuốc hào chè riêng CỦA HÀNG A. LUMIÈRE**

**Borosodine Lumière**  
 Trị bệnh kinh phong.

**Cryogénine Lumière**  
 Trị bệnh nhức đầu.

**Hermophényl Lumière**  
 Khỏi đau...  
 Khỏi đau...  
 Khỏi đau...

**Tulle gras Lumière**  
 Để bôi vết...  
 Để bôi vết...  
 Để bôi vết...

**Hémopèssie Lumière**  
 Làm cho...  
 Làm cho...  
 Làm cho...

**Persodine Lumière**  
 Thuốc...  
 Thuốc...  
 Thuốc...

**Rhéatine Lumière**  
 Trị bệnh...  
 Trị bệnh...  
 Trị bệnh...

**Savon Hermophényl Lumière**  
 Để rửa...  
 Để rửa...  
 Để rửa...

**Allocaïne Lumière**  
 Trị bệnh...  
 Trị bệnh...  
 Trị bệnh...

CHÍNH CHỦ TRƯỞNG  
**S. A. BREVETS LUMIÈRE**  
 LYON (FRANCE)

CÓ TRỮ BÁN TẠI TIỆM THUỐC  
**ÔNG L. SOLIRÈNE**  
 ở ngang phố hát tây, SAIGON

**GÂY MỒN**

Thước SIGNOP của **DESCHENS**

Làm cho...  
 Làm cho...  
 Làm cho...

**VE VIỆC TÀI CHÍNH**

Ngày 5 Janvier 1924

**GIÁ ĐẠC**

Nhà nước... 101.25  
 Ngân hàng... 10.00  
 Ngân hàng... 10.00  
 Ngân hàng... 10.00

**HỆ CỐC**

Các...  
 Các...  
 Các...

**TAU ĐI LỤC-TINH**

Chiều...  
 Chiều...  
 Chiều...

**TAU ĐI CÁC NƯỚC**

Tàu...  
 Tàu...  
 Tàu...

**CÁO BẠCH**

Tàu...  
 Tàu...  
 Tàu...

Thư...  
 Thư...  
 Thư...

Thư...  
 Thư...  
 Thư...

RƯỢU



Lã đầu giọc các thứ rượu khai vị

Lại trị đặng bình sốt rét

Đại lý một mình hãng: Societe Marseillaise d'OUTRE-MER - SAIGON

DENTIFRICES DES RR.PP. BENEDICTINS DE SOULAC ELIXIR-PATE-POUDRE SAVON

Phụ nữ điển đàn

Công xin hỏi? Hỡi phụ nữ hiền lành... Công xin hỏi... Hỡi phụ nữ hiền lành...

Tôi đây chào sao qui có công lý... Tôi đây chào sao qui có công lý... Tôi đây chào sao qui có công lý...

MẦY HANG BẢO KÊ THE MOTOR UNION Insurance Co Ltd

SANTAL MIDY PHAI CỐI CHỨNG ĐÓ GIẢ MẠO

TIỆM BÁN VÀNG TÂY CON RỒNG VÀNG

SỮA BÒ TƯƠI CÓ KHUỖ ĐỘC NESTLE

Rob Thomas... Trước khi ngưng viết bài xin nhắc rằng...

Rob Thomas... Trước khi ngưng viết bài xin nhắc rằng...

Con mèo và ba con chó nhỏ

Mục-tử-Nương (NĂNG CỐ HAI CON MẮT ĐẸP) (Tiếp theo)

Nghệ-vinh thưa theo mình phần nữa... Nghệ-vinh thưa theo mình phần nữa...

Nghệ-vinh thưa theo mình phần nữa... Nghệ-vinh thưa theo mình phần nữa...

Câu Họa-sanh liền đáp: « Thưa bà không phải vậy... Câu Họa-sanh liền đáp: « Thưa bà không phải vậy... »

HỘI NHÀ MÁY XAY LỬA VIÊN-ĐÔNG (Rizeries d'Extrême-Orient) Hội mặt danh vốn hơn 25 triệu quattrien Langsa đều đồng tài số

Trước khi bán lúa, SẮN LÔNG CÁT NGHĨA CHO HẾT

CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VÉ CHUYẾN LỬA MUA LỬA VÀ LÃNH BÁN LỬA

Phong việc ở tại đường Belgique môn bài số 15.

SAIGON - IMPRIMERIE L'UNION... TRAVEL - BUREAU EXEMPLAIRE... Hanoi: 3456 24 Saigon: 8 N 124



MUON BAN

3 cái máy đĩa-bi (motor électrique) courant continu 120 volts - 1 H.P. 100 3 mlt cái.

Một bức thư long-trọng

Ông Robert Crommelin là một người anh em bạn của tôi... Ông Robert Crommelin là một người anh em bạn của tôi...

BON-BÀ BÀN VÀNG GIA

Hôm ngày 13 décembre 1923, có 1 người đơn-bà làc chừng 40 tuổi, trẻ trung người, đem đầy chuyển vàng và bạc vàng đi bán...

Ông Robert Crommelin là một người anh em bạn của tôi... Ông Robert Crommelin là một người anh em bạn của tôi...

Công văn

Thăng thưởng
Vị trí người quản đốc thị trấn phố Saigon, cấp 1<sup>o</sup>.

LỜI HAO VỚI HỘI THỊ BẢNG CẤP CỘI MỸ TAU

Lời rao cho ai nấy đăng hay rằng họ thì bằng cấp của họ... 1. Một cái giấy chứng tử và tên họ người xin thì.

AI MUỐN MUA ???

Một cái xe hơi OVERLAND - còn lại một nửa bán, giá rất rẻ làm xin đi một IMPRIMERIE DE L'UNION, 157 Rue Colinet

CÁC VỊ CỎ XE HƠI ! XIN CỎI KỶ KÝ TÀI MƠI TÔI ĐÂY CỎ CHỮ QUÀ VỚI XE HƠI « BERGOUON CORDE »

Xưởng chuyên sửa MÁY ĐIỆN-KHÍ Hãng Societé Indochinoise de Transports

PHARMACIE PRINCIPALE Tiệm thuốc chính G. Renoux

L. SOLIRÈNE NHỚT HANG BẢO CHẾ SỮ, KẾ-NHẬP Tiệm thuốc này đóng bọc kín để lâu rậm rồi và bán rất lớn hơn các tiệm khác trong cả Đông pháp.

ĐƯƠNG-DIEN Marchand de Meubles Rue Cantin 109-111-113 - SAIGON

Kính cáo Cùng quý khách đặng hay; từ ngày tôi mua đặng tiệm thợ bạc hiệu Lâm-vỹ-Trần ở tại chợ Saigon, cần đem đầy phở chà bán với số 92, tôi tới sửa hiệu lại là « Lâm-dật-Thạnh » và sắp đặt sửa sang trong tiệm lại...

Sông lau nhờ rượu (Longphit grisea ou vesper) Một cây gỗ nhỏ mọc ở ven sông và ven biển...

JOLLY CAC THÈ MỰC KHÔCH PACHOD Frères & Co Lyon

MÁY ĐẬP CỦA HÀNG L. CAFFORT MÀU TAY CÔNG CẮC THỢ MAY KHÁC

Nhà máy xay lúa MÀU TAY CÔNG CẮC THỢ MAY KHÁC

Hàng ĐỒ E. NEUMANN 80, đường Mac Mahon - SAIGON

NHẬP CẢNG - XUẤT CẢNG LÀNH VIỆC - BÀN SOÁT

ĐANG CHỤP CHINH BỊ-NHỒN The chuyên ảnh & dactylin liên thính Paris

Sông lau nhờ rượu (Longphit grisea ou vesper)

ĐANG CHỤP CHINH BỊ-NHỒN The chuyên ảnh & dactylin liên thính Paris